



le-russe.fr

# Parlons russe !

## Leçon 8. Qu'aimez-vous faire ?

**Здравствуйте ! (Bonjour !)** Это я, Юлия, ваш учитель русского. (C'est moi, Julia, votre professeur de russe.) **Как вы поживаете?** (Comment allez-vous ?) **Что вы сейчас делаете?** (Qu'est-ce que vous êtes en train de faire ?) **Я знаю, вы сейчас читаете этот урок.** (Je sais, vous êtes en train de lire cette leçon). **Вы любите читать?** (Aimez-vous lire ?)

Vous pouvez répondre : **Да, я люблю читать.** (Oui, j'aime lire) ou **Нет, я не люблю читать.** (Non, je n'aime pas lire).

**Я люблю читать.** (Moi, j'aime lire.) **А ещё я люблю** (J'aime aussi) **гулять** (me promener), **любить общаться с друзьями** (j'aime discuter avec des amis), **любить слушать музыку** (j'aime écouter de la musique), **любить смотреть хорошие фильмы** (j'aime regarder de bons films), **любить путешествовать** (j'aime voyager).

**А что вы любите делать?** (Et vous, qu'aimez-vous faire ?) **Может быть** (Peut-être), **вы любите играть в футбол** (aimez-vous jouer au football), **в волейбол** (au volleyball), **в теннис** (au tennis) **или в карты** (ou aux cartes)? **Отвечайте** (Répondez) : **Я люблю...** (J'aime...) **или Я не люблю...** (ou Je n'aime pas...) **Например** (Par exemple) : **Я люблю играть в карты, но я не люблю играть в футбол.** (J'aime jouer aux cartes, mais je n'aime pas jouer au foot.)

**Что ещё вы любите делать?** (Qu'aimez-vous faire d'autre?) **Может быть, вы любите** (Peut-être aimez-vous) **ходить в кино** (aller au cinéma), **в театр** (au théâtre), **в клуб** (dans un club), **в бар** (au bar), **в кафе** (au café) **или в ресторан** (ou au restaurant)? **Отвечайте** (Répondez) : **Да, я люблю...** или **Нет, я не люблю...** **Например** (Par exemple) : **Нет, я не люблю ходить в бар, но я люблю ходить в ресторан.** (Non, je n'aime pas aller au bar, mais j'aime aller au restaurant.)

Может быть, вы любите **плавать** (nager), **бегать** (courir), **рисовать** (dessiner), **готовить** (cuisiner), **мастерить** (bricoler), **танцевать** (danser) **или петь** (chanter)?

**А ваши друзья** (Et vos amis), **что они любят делать?** (qu'est-ce qu'ils aiment faire ?) **Может быть, они любят** (Peut-être aiment-ils) **играть на пианино** (jouer du piano), **на гитаре** (de la guitare), **на флейте** (de la flûte), **на скрипке** (du violon) **или на барабанах** (du tambour)? **Отвечайте** (Répondez): **Они любят...** **или Они не любят...** **Например** (Par exemple) : **Они любят играть на гитаре и петь.** (Ils aiment jouer de la guitare et chanter).

Demandez à un ami ou à une amie ce qu'il ou elle aime faire : **Что ты любишь делать?** (Qu'est-ce que tu aimes faire?) **Maintenant dites-moi sa réponse : Мой друг любит...** (Mon ami aime...) **Ещё он любит...** (Il aime aussi ...) **Моя подруга любит...** (Mon amie aime...) **Ещё она любит...** (Elle aime aussi ...) **Например** (Par exemple) : **Мой друг любит готовить.** (Mon ami aime cuisiner.) **Ещё он любит играть в футбол и мастерить.** (Il aime aussi jouer au foot et bricoler.)

### Упражнение 1 (Exercice 1)

Relisez la leçon et trouvez avec quels mots vous pouvez compléter les débuts des phrases suivantes ?

**Я люблю играть в ... / Я люблю играть на ... / Я люблю ходить в ... / Я люблю ...**

Avez-vous remarqué qu'on utilise « **играть в** » avec des jeux sportifs et d'autres jeux ? Voici encore quelques exemples : **Мы любим** (Nous aimons) **играть в гандбол** (jouer au handball), **в бадминтон** (au badminton), **в хоккей** (au hockey), **в шахматы** (aux échecs), **в шашки** (aux dames), **в настольные игры** (aux jeux de société), **в прятки** (à cache-cache), **в домино** (au domino), **в игры на компьютере** (aux jeux sur l'ordinateur), **в игры на смартфоне** (aux jeux sur smartphone). **Во что вы любите играть ?** (A quoi aimez-vous jouer ?) Отвечайте (Répondez) : **Мы любим играть в ...** (Nous aimons jouer à ...)

De l'autre côté, avec les instruments de musique on utilise « **играть на** » : **играть на арфе** (jouer de la harpe), **на банджо** (du banjo), **на виолончели** (du violoncelle), **на контрабасе** (de la contrebasse), **на трубе** (de la trompette), **на аккордеоне** (de l'accordéon) ...

**Я люблю играть на барабанах, но мои соседи не любят слушать, как я играю на барабанах.** (J'aime jouer du tambour, mais mes voisins n'aiment pas écouter comment je joue du tambour). **А ты любишь играть на барабанах?** (Et toi, tu aimes jouer du tambour ?)

### Упражнение 2 (Exercice 2)

Pouvez-vous trouver dans le texte de la leçon comment dire en russe « J'aime, tu aimes, il aime, elle aime, nous aimons, vous aimez, ils(elles) aiment » ?

Maintenant devinez comment dire en russe « Je n'aime pas, tu n'aimes pas, il n'aime pas, elle n'aime pas, nous n'aimons pas, vous n'aimez pas, ils(elles) n'aiment pas » ?

### Упражнение 3 (Exercice 3)

**Вы любите отдыхать?** (Vous aimez vous reposer ?) **А работать?** (Et travailler ?) **Как ? Кто не любит работать?** (Comment ? Qui n'aime pas travailler ?)

De la leçon précédente vous rappelez-vous comment conjuguer le verbe **работать** ? (Я работаю, ты работаешь, он работает, она работает, мы работаем, вы работаете, они работают.) Conjuguez par analogie les verbes **играть** (jouer), **отдыхать** (se reposer), **слушать** (écouter), **гулять** (se promener), **плавать** (nager), **бегать** (courir), **предпочитать** (préférer) и **обожать** (adorer).

**Что вы предпочитаете?** (Que préférez-vous ?) **Работать** или **отдыхать** (Travailler ou se reposer)? **Гулять** или **сидеть в интернете** (Se promener ou naviguer sur internet)? **Ходить в кино** или **смотреть телевизор** (Aller au cinéma ou regarder la télé)? **Общаться с друзьями** или **читать** (Discuter avec des amis ou lire)? Отвечайте (Répondez) : **Я предпочитаю...**

### Comprenez-vous les dialogues suivants ?

- |   |   |
|---|---|
| - Что ты любишь делать?                 | - Что вы предпочитаете: плавать или бегать? |
| - Я люблю гулять, люблю слушать музыку. | - Я предпочитаю плавать. А вы?              |
| - А ты любишь готовить?                 | - А я не люблю ни плавать, ни бегать. Я     |
| - Да, я обожаю готовить.                | люблю смотреть телевизор.                   |

**Répondez aux questions.** Вы любите путешествовать? Вы любите играть в игры на смартфоне? Что ещё вы любите делать? Что вы не любите делать? Ваш друг любит плавать ? Что он любит делать? Ваша подруга любит танцевать? Что она обожает делать? Что она не любит делать?

Ecoutez le podcast de cette leçon, retrouvez les corrigés des exercices et entraînez-vous en faisant des jeux et exercices interactifs sur notre site le-russe.fr dans la rubrique « Cours de russe / Méthode ».

**До свидания ! Юлия.** (Au revoir ! Julia.)